

## Colloque international - *Colóquio internacional*

Les territoires frontaliers entre Chrétienté et Islam,  
nouvelles approches :

la territorialisation, de la guerre à la paix

*Os territórios fronteiriços entre a Cristandade e o Islão,  
novas aproximações :  
a territorialização, da guerra à paz*

Ce projet n'a pas pour objectif de reprendre des études sur le phénomène frontalier, mais de proposer une approche nouvelle, celle de la territorialisation des frontières ; elle permet de résoudre, pensons-nous, la contradiction entre les interprétations des limites politiques comme lignes ou comme zones « en profondeur » (qui est en fait un effet d'échelles).

Cette réflexion, cherchant à dégager une image concrète de la civilisation frontalière et mobilisant tous les facteurs sociaux et politiques, permet d'enrichir une approche généralement politique et idéologique de la guerre et de la paix ; la dimension spatiale, mieux éclairée par la documentation écrite et matérielle que les phénomènes sociaux et économiques « en frontière », est une voie d'approche indispensable pour appréhender ces derniers.

*Este projecto não tem por objectivo retomar os estudos sobre o fenómeno fronteiriço, mas propor uma abordagem nova, a da territorialização das fronteiras; pensamos que ela pode permitir resolver a contradição entre as interpretações dos limites políticos como linhas ou como zonas «em profundidade» (que é de facto um efeito de escalas).*

*Esta reflexão, procurando obter uma imagem concreta da civilização fronteira e mobilizando todos os factores sociais e políticos, permite enriquecer uma abordagem genericamente política e ideológica da guerra à paz; a dimensão espacial, mais esclarecida pela documentação escrita e material do que os fenómenos sociais e económicos «em fronteira», é uma via de aproximação indispensável para apreender estes últimos.*

### Renseignements et inscriptions - Informação e inscrições

Gabinete de Estudos sobre a Ordem de Santiago  
Largo do Município 2954-001 Palmela (Portugal)  
E-mail: [patrimonio.cultural@cm-palmela.pt](mailto:patrimonio.cultural@cm-palmela.pt)  
Tel. 00351 212336640

Château de Palmela. Cliché Ricardo Pais/C. M. Palmela. Conception graphique E. Nau CNRS/CESCM



2 - 4 juin 2011, Palmela (Portugal)  
2 a 4 de Junho 2011, Palmela (Portugal)  
Auditório da Biblioteca Municipal de Palmela

Coordination - *Coordenação*

**Stéphane Boissellier**

(Université de Poitiers, CESCM)

**Isabel Cristina Ferreira Fernandes**

(Gabinete de Estudos sobre a Ordem de Santiago)

Organisation - *Organização*

Centre d'études supérieures de civilisation médiévale - CESCM (CNRS-Université de Poitiers)

Ecole des hautes études hispaniques et ibériques (Casa de Velázquez, Madrid)

Gabinete de Estudos sobre a Ordem de Santiago (Município de Palmela)

Inscriptions gratuites  
*Inscrições gratuitas*

Soutien - Apoio



Volkswagen Autoeuropa



Organisation - *Organização*



CASA DE VELÁZQUEZ



Município  
**Palmela**

## Colloque international - Colóquio internacional

Les territoires frontaliers entre Chrétienté et Islam, nouvelles approches : la territorialisation, de la guerre à la paix  
Os territórios fronteiriços entre a Cristandade e o Islão, novas aproximações : a territorialização, da guerra à paz  
2 - 4 Juin 2011, Palmela (Portugal) - 2 a 4 de Junho 2011, Palmela (Portugal)

### Jeudi 2 juin - 5ª Feira, 2 de Junho

14 h 00 Session d'ouverture du colloque - Sessão de abertura do colóquio  
14 h 30 Stéphane Boissellier (Université de Poitiers, CESC), Présentation - Apresentação

#### Session 1 - Sessão 1

##### L'organisation andalouse des frontières guerrières A organização das fronteiras de guerra no al-Andalus

15 h 00 Fernando Branco Correia (Universidade de Évora), *Estratégias para a fronteira do Gharb al-Andalus, em época almóada*  
15 h 45 – 16 h 15 Pause/Pausa  
16h15 Helena Catarino (Universidade de Coimbra), *Hisn Bitarna. O castelo e o território almóada de Paderne*  
17 h 00 François Clément (Université de Nantes), *Al-thagr : face à qui, face à quoi ?*  
19 h 00 Visite du château de Palmela - Visita ao castelo de Palmela

### Vendredi 3 juin - 6ª Feira, 3 de Junho

#### Session 2 - Sessão 2

##### Des frontières fortifiées ? Fronteiras Fortificadas?

10 h 00 José Enrique López de Coca Castañer (Universidad de Málaga) *La frontera con el reino de Granada : territorio y línea de demarcación (siglos XIV y XV)*  
10 h 45 Benjamin Michaudel (Massachusetts Institute of Technology), *La Syrie côtière, frontière et interface entre Byzantins, croisés et musulmans du X<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle*  
11 h 30 - 12 h 00 Pause/Pausa  
12 h 00 Nicolas Prouteau (CESC), *Frontières, forteresses et territorialité entre Euphratèse et Cilicie (X<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)*  
12 h 45 - 15 h 00 Pause déjeuner - Pausa para almoço

#### Session 3 - Sessão 3

##### Les fronts pionniers chrétiens en péninsule Ibérique As frentes cristãs pioneiras na Península Ibérica

15 h 00 Manuel Sílvio Alves Conde (Universidade dos Açores) *titre non communiqué*  
15 h 45 Paula Pinto Costa (Universidade do Porto), *O papel das ordens militares na territorialização da fronteira contra al-Andalus*  
16 h 30 – 17 h 00 Pause - Pausa  
17 h 00 Flocel Sabaté (Universitat de Lleida), *El 'castillo terminado' en la articulación de la frontera del nordeste peninsular*

### Samedi 4 juin - Sábado, 4 de Junho

#### Session 4 - Sessão 4

##### Les confins défensifs, des territoires ? Idéologie et organisation matérielle Os territórios como confins defensivos? Ideologia e organização material

8 h 30 Pascual Martínez Sopena (Universidad de Valladolid), *Frontera, concejos y señoríos. León y Castilla durante el siglo XII*  
9 h 15 Nora Berend (University of Cambridge), *L' évolution de la territorialisation dans la défense de la Hongrie XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles*  
10 h 00 – 10 h 30 Pause - Pausa  
10 h 30 Abbès Zouache (Institut français d'archéologie orientale, Le Caire), *Le Kitāb manāhiġ al-surūr d'al-Fākihī (m. 982/1574), la menace portugaise sur Jeddā (948/1541) et la frontière islamo-chrétienne*  
11 h 15 Daniel Baloup (Casa de Velázquez, Madrid), Isabel Cristina Fernandes (Gabinete de Estudos sobre a Ordem de Santiago), Stéphane Boissellier, *Table-ronde conclusive - Mesa-redonda conclusiva*